
1. CALL TO ORDER AND ADOPTION OF THE AGENDA

The Chairperson welcomed the members and then called the 110th meeting of the JBACE to order.

The following agenda was adopted.

1. Call to order and adoption of the agenda
2. Amendment to Domtar's five-year plan
3. Public consultation on water management
4. Presentation by Francis Perron on Directive 019
5. JBACE's request to MRN for resources to study general plans
6. Varia : Bill from INRS, Bill from Carole Lévesque, Lac Rocher mining project, Reproduction of map showing forest disturbance;
7. Date and location of next meeting.

2. AMENDMENT TO DOMTAR'S FIVE-YEAR PLAN

In a letter to the JBACE dated March 22, 1999, Amélie Dorion, forestry supervisor for Domtar, explained that due to an administrative error on the company's part, 440-ha cutting blocks had been deleted from its 1994-1999 five-year forest management plan for common area 83-87 North. Domtar was applying for authorization to log these areas before the spring thaw so as to prevent ground disturbance and maintain 75 jobs for a period of two weeks. The application was accompanied by maps of varying scale illustrating the cutting blocks, along with the report of consultations held with the tallyman concerned, Harry Blacksmith.

After studying the file, the members adopted the following resolution:

JBACE Resolution 99-04-01-01 regarding the March 22, 1999 application to amend Domtar's five-year forest management plan

Whereas the ecosystem supporting the stands Domtar plans to log in the spring is highly sensitive and has a low regenerating capacity due to the high moisture regime;

Whereas the tallyman wants to keep his word, but told a Cree member of the JBACE that he is actually against Domtar's logging his trapline;

Whereas forest companies wield excess influential power over tallymen during local consultations;

Whereas the JBACE evaluated the annual harvest rate in the area of Lac Maloin between 1998 and 2002 at 10%, which means that over a period of 5 years, more than 50% of the trapline will be in the state of regeneration thus not permitting to sustain the annual trapping activities;

Whereas the Crees will derive no economic benefits from the planned logging;

Whereas the JBACE must assess the amendment's environmental and social impacts on the local communities and the Territory as a whole based solely on the information contained in the application and the accompanying documents;

It is hereby unanimously resolved to recommend that the requested amendment be denied due mainly to the feared social and environmental consequences for the area concerned.

Moved by Claude Langlois
Seconded by Ginette Lajoie

The JBACE will transmit its comments to the Minister of Natural Resources.

3. PUBLIC CONSULTATION ON WATER MANAGEMENT

The Secretary informed the members that the Committee has not yet received a reply to its March 11, 1999 letter to the Minister in which it proposed that public hearings be held in four Cree communities and that the JBACE be granted the necessary resources to carry out these hearings. The Secretary was asked to contact the Minister's office to find out what is happening with this request.

4. PRESENTATION BY FRANCIS PERRON ON DIRECTIVE 019

The Deputy Minister of the Environment, Denys Jean, submitted the consultation document on the review of Directive 019 (mining industry) to the JBACE on February 23, 1999. Given the highly technical nature of the directive, the JBACE invited Francis Perron, the Ministère de l'Environnement officer in charge of the review, to come and explain the project and answer the member's questions. The overheads used in Mr. Perron's presentation are enclosed.

Briefly, the JBACE learned that this was the first time it was being consulted on Directive 019, which was introduced in 1982 and revised in May 1989. The new directive will apply to all new mills as well as to all modifications to existing mills. Mines that opened prior to the directive's entry into force in 1982 will have a vested right and will not be required to submit a report. If this were a regulation rather than

a directive, the situation would be different in that all mining companies would have to comply with it. However, the standards contained in the directive can still be enforced through the certificates of authorization issued by the Ministère de l'Environnement, which oblige the holder to comply with the conditions or standards stipulated in the certificate.

Francis Perron tabled a copy of his overheads, the «list of active mine sites in Québec in 1997 and sites subject to assessment» and the list of mine sites in Northern Québec.

The Ministère de l'Environnement hopes to begin its outside consultation on May 17, 1999. The JBACE will have to submit its comments as soon as possible if it wants them to be incorporated into the soon-to-be-drafted consultation document. The Chairperson said that the JBACE would do its best to submit its comments to the Ministère de l'Environnement by May 15. A working group composed of Claude Langlois, Alan Penn and Denis Bernatchez was formed to draft a position paper on Directive 019. The working group will hold its first meeting on April 13, at the Montréal office of Environment Canada.

5. **JBACE'S REQUEST TO MRN FOR RESOURCES TO STUDY
GENERAL PLANS**

The Chairperson informed the members that he had received a call from Rémy Girard, Associate Deputy Minister of Forests, on March 31 and that Mr. Girard was no more forthcoming about the Committee's request for resources than Jean-François Gravel. The administrative ball is apparently rolling and the JBACE should receive a reply by April 9.

6. **VARIA**

Bill from INRS

To ensure sound management of the JBACE's finances, the members again agreed that all contract-related expenditures made by the JBACE must be approved before the contract is given out and the bill is sent to the JBACE.

With regard to the INRS bill for \$10 000, the JBACE had written asking for details concerning the work carried out, the names of the persons who worked on the contract and the link to any agreement between the JBACE and INRS. Having been satisfied with the information received, the JBACE agreed to pay the bill.

JBACE Resolution 99-04-01-02 regarding payment of a bill for \$10 000 from INRS

It is hereby unanimously resolved to pay the bill from INRS-Culture et société for the preparation of the document titled «Vers une gestion intégrée et durable des activités forestières en Eeyou Istchee.» The information provided by INRS in its letter dated February 26, 1999 is to the JBACE's satisfaction. A cheque for \$10 000 will be made out to INRS-Culture et société.

**Moved by Claude Langlois
Seconded by Ginette Lajoie**

Bill from Carole Lévesque

The JBACE also received a bill directly from Carole Lévesque, a professor at INRS-Culture et société. The members remarked that this is not the procedure normally followed by Québec universities, but that the problem lies with INRS and not with the JBACE. It was agreed to pay the bill for \$1250 received from Carole Lévesque for her participation in the meetings of the criteria and indicators working group.

JBACE Resolution 99-04-01-03 regarding payment of the bill for \$1 250 received directly from Carole Lévesque

It is hereby unanimously resolved to pay the bill for \$1 250 received from Carole Lévesque on March 30, 1999. Said bill is for the expenses incurred by Ms. Lévesque for participating a total of 2.5 days in the meetings of the working group mandated to draft a plan for integrating sustainable forest management criteria and indicators into the next set of general plans. A cheque for \$1 250 will be made out to Carole Lévesque.

**Moved by Ginette Lajoie
Seconded by Jacques Lefebvre**

Lac Rocher mining project

A member tabled a letter concerning the establishment of a temporary camp in the context of the Lac Rocher mining project. The letter, which was signed by Robert L'Africain, secretary of the James Bay regional zone council, attests that the project does not violate any municipal regulations or by-laws. The JBACE secretary will check to see whether this type of project is covered by Section 22 of the JBNQA.

Reproduction of map showing forest disturbance

The Secretary was authorized to make 50 new copies of the map showing forest disturbance in the Territory so that the JBACE can send out more copies of the criteria and indicators proposal.

JBACE Resolution 99-04-01-04 regarding the reproduction of 50 synthesis maps showing forest disturbance

It is hereby unanimously resolved that the JBACE Secretary may have 50 copies of the synthesis map showing forest disturbance in the James Bay territory made. Said map will be included in the English and French versions of the JBACE report titled «A Proposal for the First Approximation of Criteria and Indicators of Sustainable Forest Management for Eeyou Istchee.» The maximum budget allocated to this contract is \$2500.

Moved by Ginette Lajoie
Seconded by Yves Désilets

7. DATE AND LOCATION OF NEXT MEETING

The JBACE will hold its next meeting on May 25-27, 1999, in Waswanipi.



Denis Bernatchez
Secretary

99-06-02